

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 33 (2006)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** Official DFA information

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Help avoid multiple deliveries!

**"Swiss Review" is sent free of charge to all adults who register with a Swiss representation abroad. As a result, households with several adults receive several copies of the magazine, which has a significant effect on our costs.**

"Swiss Review" currently has a circulation of more than

390,000. It appears six times a year in German, French, English and Spanish. Our compatriotes in Italy receive the "Gazzetta Svizzera" in the form of a newspaper.

"Swiss Review" provides information on important political events and developments in Switzerland. Two pages of each copy are devoted to official DFA information. These pages contain important explanations about legislation as well as rights and obligations that directly concern and affect Swiss

nationals living abroad. They also provide data on federal referenda and elections.

"Swiss Review" is produced by the Swiss Abroad Secretariat of the Organisation of the Swiss Abroad, a part of the Service for the Swiss Abroad of the Federal Department for Foreign Affairs. The Swiss Confederation funds most of the cost of editing, printing and postage.

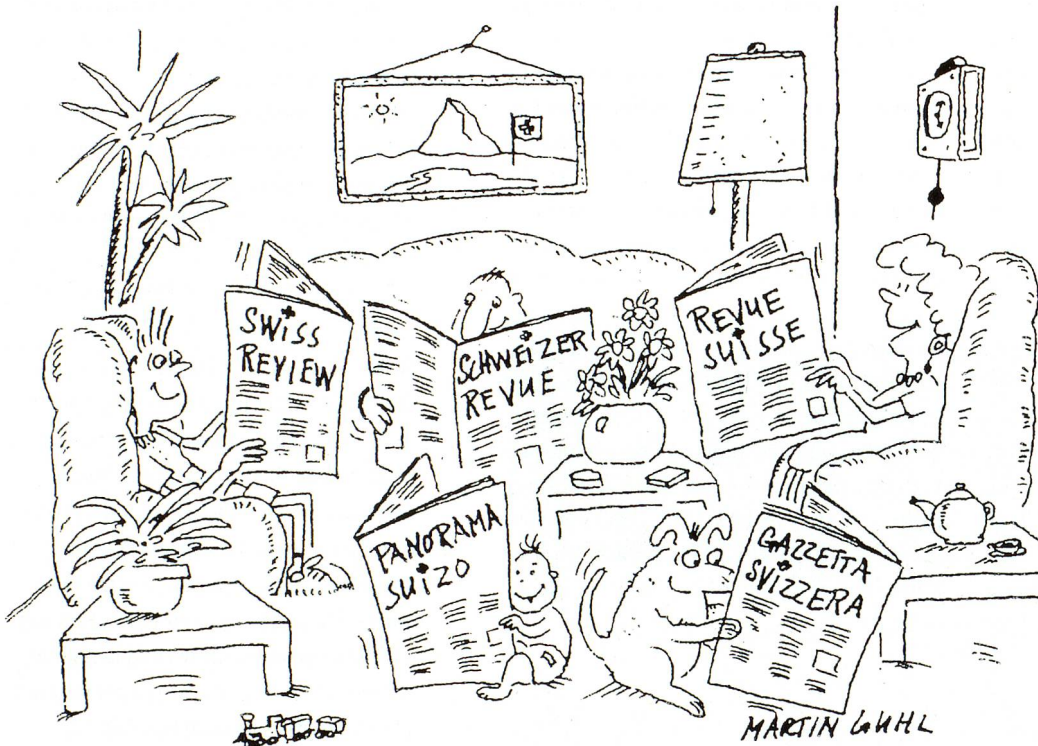
The Swiss expatriate community is growing steadily year by year (2005: 634,216;

2004: 623,057). The circulation of "Swiss Review" has now grown to more than 390,000 copies. While this may be an encouraging statistic, it also entails higher costs. We therefore ask you to renounce personal copies if other people in your household already receive the "Swiss Review". This will help cut down on postage costs.

*A suggestion for keen readers: This magazine has been online since 2003 and can be viewed at [www.revue.ch](http://www.revue.ch). All regional articles will also be available electronically from January 2007.*

Help us prevent multiple deliveries to the same address by completing and signing the slip below and sending it to your responsible Swiss representation (embassy or consulate).

Addresses of Swiss representations on the Internet: [www.eda.admin.ch/eda/e/home/emb/addch.html](http://www.eda.admin.ch/eda/e/home/emb/addch.html)



### SLIP

I have access to the "Swiss Review" received by a member of my family and would therefore like to cancel my personal subscription.

Surname/First name: \_\_\_\_\_

Date of birth: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Please send the signed slip to your responsible Swiss representation (embassy or consulate).

## Pensions to rise

**At the end of September 2006, the Federal Council decided to increase old-age, survivor's and disability (AHV/IV) pensions from 1 January 2007 to take account of economic developments. The thresholds for occupational pension schemes will also be adapted.**

The AHV and IV pensions are adapted to changes in the wage and price indices – the so-called "mixed index" – every two years. The last pensions increase came into effect on 1 January 2005. The price index and wage index both rose by 1.0 percent in 2005, and forecasters predict the price index will go up by 1.3 percent and the wage index by 1.7 percent by December 2006. It is this development that has prompted a 2.8 percent



increase in the AHV and IV pensions.

The minimum monthly pension will rise by CHF 30 from CHF 1075 to CHF 1105. The maximum monthly pension will rise by CHF 60 from CHF 2150 to CHF 2210. These adjustments will result in additional expenditure of around CHF 1094 million.

The AHV and IV pensions are not the only things that will rise. Economic developments have also prompted a change to the thresholds for occupational pension schemes. The coordination deduction for occupational schemes will rise to CHF 23,205 from its present level of CHF 22,575, while the entry level for obligatory occupational pension contributions (minimum annual wage) will be increased to CHF 19,890. These changes will also come into force on 1 January 2007.

For more information, visit [www.bsv.admin.ch](http://www.bsv.admin.ch)

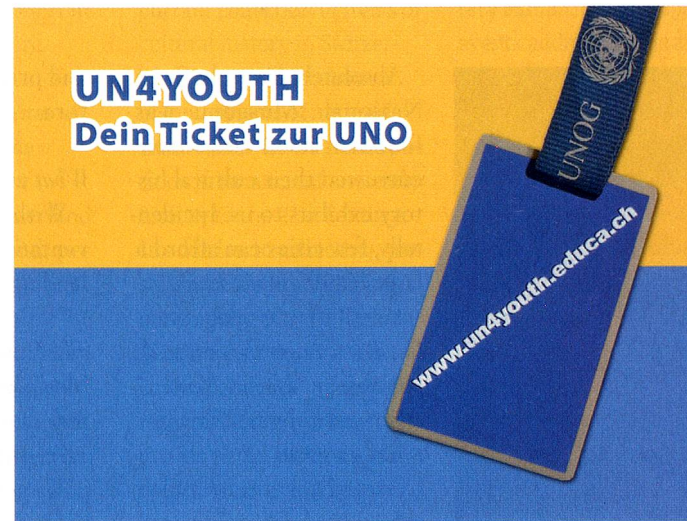
## UN4YOUth: Promoting interest in the UN among young people

**The DFA has produced an online manual entitled "UN4YOUth" together with a variety of partners. Targeted primarily at young people, teachers and youth organisations, the aim of the manual is to get youngsters interested in all aspects of the United Nations.**

UN4YOUth is an online tool that provides a wide range of ideas and activities to get young people interested in the UN. The online handbook is designed for teaching staff, youth workers, associations,

and anyone who is interested in the UN and would like to learn more about the organisation. A variety of Internet links helps interested parties access information and find out more about the subject.

The Web site shows users how they can get involved



themselves. It also provides links to teaching materials, case studies, workshops and training courses, documentation centres and sources, networks and official sources. Topics covered include the structure and organisation of the UN and the many areas in which it operates: human rights, peace and security, development, the environment, and health. Young people who access the site can learn more about the UN and how to take action themselves.

The online UN4YOUth manual was initiated by the DFA in association with the Swiss National Youth Council (SAJV), the Swiss education server (educa.ch), the United Nations Association Switzerland and the World Federation of United Nations Associations. Ever since Switzerland joined the UN, the Federal Council has sought to involve the population in actively shaping the country's UN policies. With this in mind, the DFA supports UN-related activities

## PEOPLE'S INITIATIVES

No new initiatives have been launched since the last issue.

■ Signature forms for current initiatives can be downloaded from [www.admin.ch/ch/d/pore/vi/vis\\_1\\_3\\_1\\_1.html](http://www.admin.ch/ch/d/pore/vi/vis_1_3_1_1.html).

## VOTING

Date of next referendum in 2007:

11 March 2007

insurance premiums. It wants the Swiss health insurance scheme to be funded both by insurance contributions and from federal sources. The federal part would be covered by net revenues from tobacco and alcohol tax and the tax on casino operators.

The Swiss health insurance scheme is currently financed by a combination of per-capita premiums with individual reductions and contributions from public-sector budgets. Special taxes are not envisaged for funding purposes.

However, the initiative wants to change the system in precisely this direction. It calls for federal contributions to the Swiss health insurance scheme to be covered according to the causation principle, by drawing on revenues from tobacco and alcohol tax and the tax on casinos. This would mean that these revenues would no longer flow into the old-age and survivor's pension scheme, as is currently the case.

The initiative can be signed until 24 July 2007.

ities in schools and for young people.

The online manual can be found at the following address: [www.un4youth.educa.ch](http://www.un4youth.educa.ch)

## For sensible funding of health-care policy

**In 2005, an inter-party initiative committee launched a federal people's initiative entitled "For sensible funding of healthcare policy" (see Issue 2/06).**

The initiative calls for an amendment to Article 117 of the Swiss Federal Constitution with the aim of lowering health

RESPONSIBLE FOR THE OFFICIAL DFA INFORMATION PAGES:  
GABRIELA BRODBECK, SERVICE FOR THE SWISS ABROAD/DFA

Advertisement

